

## Unit 8 Urban and rural life

## الحياة المدنية والريفية

## Key Words

## الكلمات الرئيسية (كلمات مهمة في الامتحان)

Key Words: Unit 8		معاني الكلمات الرئيسية التي وردت في الوحدة الثامنة
deserted	empty because people have left	مهجور
inhabitant	someone who lives in a place	أحد السكان
overcrowding	having too many people	مزدحم جداً
permanent(ly)	everlasting	دائم/ مستمر
phenomenon	something that happens or exists	ظاهرة
profitable	making money	مربح
pubic services	transport, education and health	خدمات عامة
stress	physical, mental, or emotional tension	إجهاد/تعب شديد
rural	adjective to describe the countryside (not town)	ريفي
trend	tendency to do something	نزعة/ اتجاه
urban	adjective to describe the city or town	حضري/ مدينة

Key Words		معاني الكلمات الهامة التي وردت في قطعة نهاية حياة القرية
move	to pass from one place or position to another	ينتقل
phenomenon	something that happens or exists	ظاهرة
rural	adjective to describe the countryside (not town)	ريفي
depopulation	the reduction over time in a region's number of people	تناقص السكان/ أو هجرة السكان
overcrowding	having too many people	مزدحم
close	near	قريب من
annual	yearly	سنوي
successful	winning; thriving	ناجح/مزدهر
well-known	famous	مشهور
inhabitants	people who live in a place	السكان
permanent	everlasting	دائم/مستمر
profitable	make money	مربح
unemployment	without a job	بطالة
trend	tendency	نزعة/اتجاه
elderly people	old people	كبار السن
deserted	empty because people have left	مهجور
reversed	inverted	بالعكس
wealthy	rich	غني
escape	run away	يهرب
stress	physical, mental, or emotional tension	إجهاد

## (SB) The end of village life نهاية حياة القرية

المناطق الريفية بيوتهم ينتقلون أعداد كبيرة عندما  
 ➤ When large numbers of people move from <sup>(1)</sup>their homes in country areas to

يوماً المزارع القرى المدن البلديات أعمال مردود أفضل لإيجاد  
 find better-paid jobs in towns and cities, the villages and farms <sup>(2)</sup>they once

هناك بيوت يشتري يريد لأحد خالية تترك عاشوا فيها  
 lived in are often left empty. No one wants to buy homes <sup>(3)</sup>there because  
<sup>(4)</sup>they

لا تسمى الظاهرة من البيوت لا يعملون/يربحون  
 cannot make money out of <sup>(5)</sup>them. This phenomenon, <sup>(6)</sup>which is called

أقل وأيضاً المدن الازدحام يؤدي إلى تناقص السكان الريفي  
 rural depopulation, can lead to overcrowding in cities as well as for fewer people  
 المناطق الريفية  
 in country areas.

حوالي اسبانيا منطقة جاريغوس الظاهرة مثال  
 ➤ One example of this phenomenon is the Garrigues area of Spain, about one

ساعة حوض الأبيض المتوسط لها المنطقة برشلونة سواقة  
 hour's drive from Barcelona. The area has a Mediterranean climate, but because

منخفضة تماماً درجات الحرارة الشتاء البحر بالقرب من مرتفعة  
<sup>(7)</sup>it is high and not close to the sea, winter temperatures are quite low.

يوم يسقط معدل سقوط مطر سنوي فيها المنطقة  
 The area has an annual rainfall level of 482mm <sup>(8)</sup>which falls in only 47 days of  
 الربيع الخريف خلال  
 the year, during the autumn and spring.

الأراضي المرتفعة منطقة زراعية ناجحة هذه تاريخياً  
 Historically, <sup>(9)</sup>this was a successful agricultural area; on the higher ground, the

فاصوليا ذرة قمح وديان الأنهار بينما الكروم اللوز زرعوا المزارعين  
 farmers grew almonds and vines, while in the river valleys, wheat, corn, beans

مشهورة بـ بشكل خاص المنطقة محاصيل تقليدية عباد الشمس  
 and sunflowers were the traditional crops. The area was particularly well-known

للتصدير خصوصاً يزرع زيت زيتون عالي-الجودة  
 for <sup>(10)</sup>its high-quality olive oil which was grown mainly for export.

عندما قبل أعلى ذروته المنطقة عدد السكان  
 ➤ The population of the area was at <sup>(11)</sup>its highest about 150 years ago, when a

فيها القرى بينما نسمة فيها قرية نموذجية  
 typical village might have 500 inhabitants, whereas now some villages have as  
 دائمين سكان  
 few as 100 permanent inhabitants.

زادت البطالة ربحية أقل أقل أصبحت الزراعة لأن  
 But as farming became less and less profitable, and unemployment grew, the

بدأت هذه النزعة لإيجاد المدن الانتقال بدأ السكان  
 population began to move to the cities to find work. This trend started in 1860  
 حتى هذا اليوم استمرت

and has continued to this day.

تعاني من المنطقة الناس كبار السن خصوصاً تتألف من القرى  
Now some villages consist mainly of elderly people. The area is suffering from

مزارع مهجورة خدمات عامة متدنية مثل نزوح/تناقص سكان تأثيرات  
the effects of depopulation, such as poor public services and deserted farms.

الريف الانتقال إلا أنه سنوات حديثة أوروبا أجزاء  
➤ In some parts of Europe in recent years, however, the move from the country to

للهرب من الأرياف ينتقلون الأغنياء لأن عكست/أصبحت بالعكس المدينة  
the city has been reversed as wealthy people move to the countryside to escape

ينتقلون بعض الأغنياء حياة المدينة ضغط/توتر التلوث الازدحام  
from the overcrowding, pollution and stress of city life. <sup>(١٣)</sup> **Some** are moving

بيوت نهاية الأسبوع عطلة يشتررون كثير من الأغنياء بشكل دائم  
permanently, but <sup>(١٤)</sup> **many** are buying holiday or weekend homes <sup>(١٤)</sup> **which** are

السنة أغلب أوقات خالية  
empty for much of the year.

#### الضمائر في القطعة

ملاحظة: تم وضع أرقام قبل الضمائر في القطعة.

- |   |   |
|---|---|
| 1. <b>their</b> = people  | 8. <b>which</b> = an annual rainfall level of 482mm |
| 2. <b>they</b> = people   | 9. <b>this</b> = Garrigues                          |
| 3. <b>there</b> = in country areas (where people left villages and farms empty) | 10. <b>its</b> = the area (Garrigues)               |
| 4. <b>they</b> = people   | 11. <b>its</b> = population                         |
| 5. <b>them</b> = homes  | 12. <b>some</b> = wealthy people                    |
| 6. <b>which</b> = phenomenon  | 13. <b>many</b> = wealthy people                    |
| 7. <b>it</b> = the Garrigues area of Spain                                      | 14. <b>which</b> = homes                            |

#### A. Answer the following questions based on the text:

1. According to the first paragraph, why are villages and farms left empty?
2. What do you think "rural depopulation" means?
3. According to the first paragraph, what is the effect of depopulation on cities?
4. Write down two characteristics of Garrigues.
5. The writer says "Garrigues was a successful agricultural area." Explain this statement suggesting three things that can make agriculture successful.
6. According to paragraph 2, what was the most important product of Garrigues?
7. According to the third paragraph, the writer says that now some villages in the Garrigues area consist mainly of elderly people. What is the reason for that?
8. Quote (or write down) the sentence in paragraph three that shows rural depopulation has not stopped in Garrigues yet.
9. According to the third paragraph, what are the effects of depopulation on

Garrigues area? Write down two bad effects.

10. According to the last paragraph, why are rich people moving to the countryside? Give three reasons.
11. What does the underlined word “**they**” in the first paragraph refer to?
12. Find a word in the third paragraph that means the same as “**making money**”.
13. The text mentions two groups of people now live in remote villages and country areas. Write them down.

### B. Critical Thinking

Where would you like to live: in a city or a village? Explain and justify your choice in two sentences.

### C Match these words and phrases with their meanings:

- |                    |                |  |
|--------------------|----------------|--|
| a. deserted        | مهجور          | 1 something that happens or exists                 |
| b. inhabitant      | السكان/ المقيم | 2 adjective to describe the countryside (not town) |
| c. overcrowding    | مزدحم          | 3 making money                                     |
| d. phenomenon      | ظاهرة          | 4 empty because people have left                   |
| e. profitable      | مربح           | 5 having too many people                           |
| f. public services | خدمات عامة     | 6 someone who lives in a place                     |
| g. rural           | ريفي           | 7 transport, education and health                  |

### D. Choose the suitable item from those given in the box to complete each of the following sentences and write it down in your ANSWER BOOKLET.

اختر الكلمة المناسبة وضعها في الجمل التالية. اكتب إجاباتك في دفتر الإجابة.

make , phenomenon, rural, do, profitable

1. The tourists spent their holiday exploring -----areas.
2. Acid rain is not a natural------. It is caused by pollution.
3. It is much better to be slow and correct than to be fluent and-----a lot of mistakes.
4. You should use your money in a-----business.

### E. EDITING: (التحرير)

Imagine you are an editor in the Jordan Times. You are asked to edit the following lines that have four mistakes. Find out these four mistakes and correct them. Write the correct answers down in your ANSWER BOOKLET.

تخيل بأنك محرر في جريدة الجوردان تايمز. طلب منك أن تحرر الأسطر التالية والتي تحتوي على أربعة أخطاء. جد الأخطاء الأربعة وصححها.

the area is saffering from the effects of depobulation, such as poor public services and dezerted farms.

### F. Study the following sentence and answer the question that follows. Write the answer down in your ANSWER BOOKLET.

ادرس الجملة التالية ثم أجب عن السؤال الذي يليها.

You'd better **do up** your boots tightly to stop the sand getting in.  
What does the phrasal verb **do up** mean?

### Vocabulary المفردات

#### 1 Match the words on the left with things that make those sounds.

المطلوب: طابق الكلمات على الشمال مع الأشياء التي تصدر هذه الأصوات:

**Note** All these words can be used as nouns or verbs.

ملاحظة: جميع الكلمات التالية يمكن استعمالها أسماء أو أفعال.

- |            |                        |   |
|------------|------------------------|---|
| a. bang    | يطرق/ طرقة (مثل الباب) | 1 traffic / plane engine  |
| b. click   | يططق/ طقطقة            | 2 a person who is in pain or very frightened                    |
| c. drip    | صوت القطرات المتساقطة  | 3 a light switch / a car seat belt being fastened               |
| d. roar    | دوي/هدير(مثل المحرك)   | 4 an old-fashioned clock  |
| e. scream  | يصرخ/صرخة              | 5 a door closing very noisily / a hammer hitting something hard |
| f. splash  | صوت رشاشة الماء        | 6 the wind in the trees / a bird                                |
| g. tick    | تكتكة(صوت الساعة)      | 7 a tap that hasn't been turned off                             |
| h. whistle | بصفر/صفير              | 8 something falling into water                                  |

Complete these sentences with the correct form of the noise words from this list. There are more words than you need.

bang	يطرق/طرقة	click	يططق/ طقطقة	drip	صوت نقط الماء الساقطة
roar	يهدر/ يدوي (صوت المحركات)	scream	يصرخ (من الخوف)	whistle	بصفر
splash	يطرش (صوت طرشرة الماء)	tick	تكتكة (صوت الساعات القديمة)		

- Many people left their houses near the airport because of the.....or the planes.
- I heard the tap.....so I went to the bathroom and turned it off.
- He jumped into water with a big.....
- The woman.....when she saw a strange man enter the house.
- I like to hear the .....of our old-fashioned clock.

### Idioms with and

### and عبارات اصطلاحية باستعمال كلمة

**A.** Rewrite these sentences, replacing the underlined phrases with one of those from the box.

far and wide	من كل مكان
hustle and bustle	ضوضاء وصخب
nearest and dearest	العائلة والأصدقاء المقربين
odds and ends	أشياء مفترقة/أو مختلفة
pick and choose	يختار بعناية
rough and ready	القيام بعمل على عجل وبدون حرص

- Graduates with first class degrees can often **select exactly** the jobs they want.
- The country is too quiet for me, I would miss the **noise and excitement** of the city.
- I tidied my office the other day and found all kinds of **different things** on my desk.
- People came from **all over the place** to see the exhibition.
- We're having a big celebration next week, so we're inviting all our

يمكن أن يأتي هذا التمرين على النمط الجديد للوزارة على النحو التالي:

**B . Study the following sentence and answer the question that follows. Write the answer down in your ANSWER BOOKLET.**

ادرس الجملة التالية وأجب عن السؤال الذي يليها. اكتب الجواب في دفتر الإجابة.

1. Graduates with first class degrees can often **pick and choose** the jobs they want.

What does the underlined idiom **pick and choose** mean?

ماذا يعني الاصطلاح pick and choose الذي تحته خط في الجملة؟

2. The country is too quiet for me, I would miss the **hustle and bustle** of the city. What does the underlined idiom **hustle and bustle** mean?

ماذا يعني الاصطلاح hustle and bustle الذي تحته خط في الجملة؟

3. I tidied my office the other day and found all kinds of **odds and ends** on my desk.

What does the underlined idiom **odds and ends** mean?

ماذا يعني الاصطلاح odds and ends الذي تحته خط في الجملة؟

**احفظ اشتقاق الكلمات الهامة التالية:**

Verb فعل	Noun اسم	Adjective صفة	Adverb ظرف
	nature الطبيعة	natural طبيعي	naturally طبيعياً
threaten يهدد	threat تهديد	threatening مهدد	threateningly بتهديد
vary يختلف/ ينوع	variety تشكيلة/تنوع	various مختلف/متنوع	variously بتنوع
	peace السلام	peaceful مسالم/هادئ	peacefully بسلام
remind ينبه/يذكر	reminder لمُذكر		
excite يثير/يحمس	excitement ابتهاج/سرور	excited مبتهج/مسرور	excitedly بحماس/بسرور

**Choose the correct form of the word in brackets to complete the following sentences:**

- The forest is under ..... from building developments (threaten)
- I don't.....you; I just remind you of what you should do. (threatening)
- There are.....kinds of animals living in the forest. (variety)
- The match was full of .....until the very last minute. (excite)
- The family felt .....when Dad told them they were going to visit Egypt. (excitement)
- He longed to escape from the city to the .....and quietness of the countryside. (peaceful)
- We should protect.....from pollution and destruction. (naturally)
- At the end, the child slept.....in his room. (peaceful)
- The Earth suffers from the..... of global warming. (threaten)
- The bedrooms of the hotel..... in size from medium to very large. (various)
- I'll never forget the.....I felt on my first day at school. (excitedly)
- In my city there is a wide.....of entertainments to choose from. (vary)
- Careless drivers can seriously.....the safety of pedestrians. (threatening)
- Rainwater gathers in a.....formed dam in the area. (nature)

**(WB) Capital Cities العواصم**

العاصمة دولة أكبر فيها مدينة أعظم (١) **its** greatest city, with the largest

تقيم فيها العواصم المباني الإدارية/الحكومية أهمية الأكثر عدد سكان population and the most important administrative buildings. Capital cities house

العواصم دول أخرى سفارات أيضاً مكاتب حكومية **They** are also government offices, as well as embassies from other countries. (٢)

مالية أخرى بنوك عالمية/دولية وطنية تحتوي على مراكز مالية financial centres, containing national and international banks and other financial مؤسسات institutions.

مقر هذا المجال العواصم أخرى لا تختلف عن (٣) **it** is the seat of government and the economic and cultural centre of Jordan. مركز ثقافي اقتصادي الحكومة

حوالي موطن مدينة من أي عدد سكان أكبر فيها Amman has the biggest population of any city in Jordan and is home to about a

ثلث المباني بالرغم أن third of the people -2.3 million people! Although many of the buildings are very يعود إلى تاريخ لها حقيقة المدينة عصرية أنيقة smart and futuristic, the city actually has a history going back over 8,000 years.

مباني قديمة فيها كعاصمة تأسست فقط (٤) **It** was only established as the capital in 1921, but has many ancient buildings.

تختلف عن تشبه/مثل عاصمة (٥) **Brasilia**, the capital city of Brazil, is both similar to and different from Amman.

سياسية رئيسية تحتوي مركزاً إدارياً/حكومياً مثل (٥) **it** is an administrative centre and contains the key political

الرئيسي على العكس من إلا أنه مؤسسات مباني buildings and institutions. However, unlike Amman Brasilia is not the major

موطن (٦) **it** is home to cultural or economic centre of Brazil, and with 2.5 million people, (٦)

سكان ضخم جزء صغير فقط only a tiny fraction of the huge Brazilian population.

عاصمة فقط مدينة جديدة (٧) **it** is a new city and has only been the capital of Brazil

رئيسي بقيت والتي (٨) **It** took over from Rio de Janeiro, (٨) **which** remains a major

عدد سكان فيها أيضاً مركزاً ثقافياً اقتصادياً economic and cultural centre, as well as having a population of many millions

المخططين حديثة جداً مدينة عصرية

more. Brasilia is a very modern city and because <sup>(١٠)</sup>it is so new, planners were

محددة قطاعات مقسمة إلى تصميمها تنظيم حازم تمكنوا  
able to strictly regulate <sup>(١١)</sup>its layout. <sup>(١٢)</sup>It is divided into sectors, with specific  
مناطق سكنية حكومية صناعية أعمال تجارية مناطق  
zones for business, industry, government and residential areas.

### الضمائر في القطعة

ملاحظة: تم وضع أرقام قبل الضمائر في القطعة.

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. <b>its</b> = country         | 7. <b>it</b> = Brasilia          |
| 2. <b>they</b> = capital cities | 8. <b>it</b> = Brasilia          |
| 3. <b>it</b> = Amman            | 9. <b>which</b> = Rio de Janeiro |
| 4. <b>it</b> = Amman            | 10. <b>it</b> = Brasilia         |
| 5. <b>it</b> = Brasilia         | 11. <b>its</b> = Brasilia        |
| 6. <b>it</b> = Brasilia         | 12. <b>it</b> = Brasilia         |

### A. Answer the following questions based on the text.

- In the first paragraph the writer defines the typical capital city. Write down two of the characteristics of a typical capital city.
- According to the second paragraph, there are many factors that make Amman a typical capital city. Mention two of these factors.
- Why does Amman have many ancient buildings?
- According to the third paragraph, in what ways does Brasilia differ from Amman as the capital city? Write down two differences.
- According to the third paragraph, there are two similarities between Amman and Brasilia. Write them down.
- Write down the sentence which indicates that Amman is an ancient city.
- According to the last paragraph, what was the previous (former) capital city of Brazil?
- The writer believes Brasilia is a well-organised new city. Is the writer justified? Explain your answer.
- In which zone can people build their houses in Brasilia?
- Find a word in the last paragraph that means the same as “**clearly defined**”.
- What does the underlined word “**they**” in the first paragraph, refer to?
- According to the last paragraph, Brasilia is divided into sectors with zones for specific purposes. Write down two of these purposes.

### B. Critical Thinking

Living in capital cities has many advantages. Think of this statement and, in two sentences, write down your point of view.



العيش في العواصم له حسنات عديدة. فكر في هذه العبارة وعبر عن وجهة نظرك فيها في جملتين.

**C. Now match these words and phrases from the article with their meanings.**

- a. embassy سفارة 1 an organisation with an important role in the country  
 b. regulate ينظم/أو يضبط 2 a particular part of an area  
 c. sector قطاع 3 a small amount of something  
 d. specific محدد 4 clearly defined  
 e. fraction جزء 5 supervise or control  
 f. institution مؤسسة 6 the offices of the representative of a foreign country

**D. Choose the suitable item from those given in the box to complete the following sentences and write it down your ANSWER BOOKLET. (8 points)**

sector , regulate , specific , overcrowding, embassy

1. No one could.....the massive flow of information on the Internet.
2. The migration of people to the cities has caused ..... of cities.
3. If you lost your passport, you can issue a new one from the Jordanian.....in the USA.
4. The industrial.....in Jordan is growing fast.

**Grammar: القواعد**

اقرأ الشرح الإضافي عن أدوات التفضيل والمقارنة بين شيئين أو أكثر، وتابع حل تمارين الكتاب المدرسي في الأسفل.

**شرح إضافي لأدوات وعبارات المقارنة**

يوجد نوعان من المقارنات في اللغة، وهما:

1. مقارنة التفضيل (بين شيئين أو أكثر) وتسمى بالإنجليزية (comparison)
2. مقارنة إظهار الفرق بين شيئين أو أكثر، وتسمى (contrasting).

اقرأ الفرق بين النوعين من المقارنات:

1. مقارنة التفضيل (بين شيئين أو أكثر) comparison

تقسم مقارنة التفضيل إلى قسمين:

أ. مقارنة بين شيئين/ أو شخصين : comparative

للمقارنة بين شيئين أو شخصين نضيف (-er) على الصفة إذا كانت الكلمة قصيرة (تتكون من مقطع واحد فقط). أما إذا كانت الكلمة طويلة (تتكون من أكثر من مقطع واحد) نستخدم قبلها (more).

ادرس الجدول التالي الذي يوضح قاعدة المقارنة بين شيئين (Comparative)

مقارنة باستخدام كلمات قصيرة	مقارنة باستخدام كلمات طويلة
tall → taller	beautiful → more beautiful
cheap → cheaper	important → more important
rich → richer	interested → more interested

ادرس الأمثلة التالية :

1. Saleh is rich. صالح غني (الصفة كلمة قصيرة) .

2. Saleh is **richer than** Ahmad . صالح أغنى من أحمد.  
 3. Fatimah is **intelligent** . فاطمة ذكية (الصفة كلمة طويلة) .  
 4. Fatimah is **more intelligent than** Fatin . فاطمة أكثر ذكاء من فاتن .
- لاحظ** عند المقارنة بين شيئين أو شخصين عادة نستخدم كلمة "than" وتعني (من) .  
 غالباً الصفة القصيرة التي تتكون من مقطع واحد لا تزيد عن ستة حروف، بينما الصفة الطويلة التي تتكون من أكثر من مقطع واحد غالباً تزيد عن سبعة حروف.  
 أما النوع الثاني من المقارنة فهو ما يلي:

**ب. مقارنة بين أكثر من شيئين/ أو شخصين: superlative**  
 للمقارنة بين أكثر من شيئين أو شخصين نضيف " -est" على الصفة إذا كانت الكلمة قصيرة.  
 أما إذا كانت الصفة كلمة طويلة نستخدم قبلها "the most" .  
 درس الجدول التالي الذي يوضح قاعدة المقارنة بين أكثر من شيئين أو شخصين (Superlative)

مقارنة باستخدام كلمات قصيرة	مقارنة باستخدام كلمات طويلة
tall → the tallest	beautiful → the most beautiful
cheap → the cheapest	important → the most important
rich → the richest	interested → the most interested

درس الأمثلة التالية :

1. Khalid is **clever**. خالد ذكي (الصفة كلمة قصيرة)  
 2. Khalid is **the cleverest** in our family . خالد الأكثر ذكاء في عائلتنا.  
 3. Samia is **beautiful** . سامية جميلة. (كلمة طويلة)  
 4. Samia is **the most beautiful** in the school. سامية الأكثر جمالاً في المدرسة.  
**لاحظ** عندما نقارن بين أكثر من شيئين أو شخصين لا نستخدم كلمة " than " .

**ملاحظة :** الصفات التالية تشارك عن القواعد السابقة، لذا يجب حفظها صماً :

Adjective	الصفة	Comparative	مقارنة بين شيئين/ أو شخصين	Superlative	مقارنة بين أكثر من شيئين/ أو شخصين
good	جيد	better	أفضل	the best	الأفضل
bad	سيئ	worse	أسوأ	the worst	الأسوأ
many	كثير	more	أكثر	the most	الأكثر
much	كثير	more	أكثر	the most	الأكثر
little	قليل	less	أقل	the least	الأقل
far	بعيد (مسافة)	farther	أبعد	the farthest	الأبعد
far	كثير (كمية)	further	أكثر	the furthest	الأكثر

**الفرق بين (أقل less) و (أقل fewer)**

- نستعمل (less) عندما نقارن بين الصفات أو الأسماء غير المعدودة. أمثلة:
- English is **less difficult than** Chinese.  
اللغة الانجليزية أقل صعوبة من الصينية. (مقارنة صفة الصعوبة)
  - I have **less money than** Ahmad does.  
أملك نقوداً أقل مما يملك أحمد. (مقارنة اسم غير معدود/النقود)
  - بينما نستعمل (fewer) عندما نقارن أسماء جمع معدودة. أمثلة:
  - Akram has **fewer friends than** Sami.  
لدى أكرم أصدقاء أقل من سامي. (مقارنة الأصدقاء- اسم جمع معدود)
  - Nawal visited **fewer countries than** her husband.  
زارت نوال دولاً أقل من زوجها. (مقارنة الدول- اسم جمع معدود)

٢. مقارنة إظهار الفرق بين شيئين أو أكثر (contrasting)  
نستعمل الكلمات والعبارات التالية لنوضح الفرق بين شيئين أو وضعين:

- **whereas:** بينما/ في حين

وتستعمل للمقارنة بين شيئين أو شخصين أو وضعين مختلفين.

- **but:** ولكن

وتستعمل للمقارنة بين شيئين أو شخصين أو وضعين مختلفين، وتستعمل أيضاً لتقديم نتيجة غير متوقعة. ادرس الأمثلة:

- Muna lives in a big city, **whereas** her sister lives in a village.

تعيش منى في مدينة كبيرة، بينما تعيش أختها في قرية.

**لاحظ:** اننا نستعمل (**whereas**) بنفس معنى (ولكن **but**) لنظهر الفرق بين وضعين. **فيجوز أن نقول أيضاً:**

- Muna lives in a big city, **but** her sister lives in a village.

تعيش منى في مدينة كبيرة، ولكن تعيش أختها في قرية.

ولكن عندما نريد أن نبين أن سبباً أدى إلى نتيجة غير متوقعة، نستعمل فقط (ولكن **but**). ادرس المثال:

- Ahmad studied very hard, **but** he didn't succeed. (جملة صحيحة)

- Ahmad studied very hard, **whereas** he didn't succeed. (جملة خطأ)

احمد درس بجدية، ولكنه لم ينجح في الامتحان (النتيجة غير متوقعة).

**إذن:** كلمة (**whereas**) لها نفس استعمال (**but**) فقط في إظهار الفرق بين وضعين، ولا يجوز استعمالها عندما نتكلم عن نتيجة غير متوقعة.

- **On the other hand:** من ناحية أخرى

وتستعمل لإظهار الفرق بين رأيين أو فكرتين، أو عرض وجهتين نظر مختلفتين، وهي تقريباً بنفس معنى (**but**).

- Playing computer games can be a lot of fun. **On the other hand**, they can waste much of your time.

لعب ألعاب الكمبيوتر يمكن أن يكون ممتعاً جداً. من ناحية أخرى، يمكن أن تضيع الكثير من وقتك.

عادة تقع (On the other hand) في وسط الجملة، وتبدأ بحرف كبير، وتقع بعدها فاصلة (و).

- **instead of:** بدلاً من

- **Instead of** buying a new car, I will buy a flat. بدلاً من شراء سيارة جديدة، سأشتري شقة.

لاحظ: يقع بعد (**instead of**) إما (فعل+ing) أو اسم وصفات.

- **In comparison with** بالمقارنة مع

وتستعمل للمقارنة بين شيئين أو شخصين أو وضعين. تقريباً لها نفس معنى "**whereas** بينما" أو "ولكن **but**". ويقع عادة بعدها اسم وصفاته.

- **In comparison with** Jordan, Iraq is a big country.

بالمقارنة مع الأردن، العراق دولة كبيرة.

- **In comparison with** old people, young people need to sleep more hours.

بالمقارنة مع كبار السن، يحتاج الشباب إلى ساعات نوم أكثر.

**لاحظ:** تستطيع استعمال (**whereas**) أو (**but**) في المثالين السابقين، مثال:

- Jordan is a small country, **whereas** Iraq is big.

الأردن دولة صغيرة، بينما العراق كبيرة.

- Jordan is a small country, **but** Iraq is big.

الأردن دولة صغيرة، ولكن العراق كبيرة.

- **prefer.....to** يفضل.....على

وتستعمل لإظهار تفضيل شيء على آخر  
أفضل شرب الشاي على الحليب.

- I prefer drinking tea to milk.
- Some rich people prefer living in the countryside to living in the city.  
بعض الأغنياء يفضلون العيش في الريف على العيش في المدينة.

- While بينما  
ولها تقريبا نفس استعمال (بينما whereas). أي تستطيع استبدالهما في نفس الجملة. ادرس الأمثلة:

- Morad is very intelligent, while his brother is very stupid.
- Morad is very intelligent, whereas his brother is very stupid.  
مراد ذكي جداً بينما أخوه غبي جداً. (لا فرق في المعنى بين while/whereas)

- although على الرغم أن  
وتستعمل لتقديم حقيقة ما، وفي الجملة الأخرى نتيجة غير متوقعة.

- Although Amman is an old city, it has a lot of modern buildings.  
على الرغم أن عمان مدينة قديمة، إلا أنه يوجد فيها كثير من البنايات الحديثة.
- Although Manal slept for 10 hours last night, she felt tired.  
على الرغم أن منال نامت ١٠ ساعات الليلة الماضية، إلا أنها شعرت بأنها متعبة.

لاحظ: يمكن أن نستعمل (ولكن but) في المثالين في الأعلى، ولكن يقع بعد (but) نتيجة غير متوقعة. قارن المثالين في الأعلى مع المثالين التاليين:

- Amman is an old city, but it has a lot of modern buildings.
- Manal slept for 10 hours, but she felt tired.

ملاحظة هامة: الكلمات والعبارات التالية لها تقريبا نفس المعنى والاستعمال: إظهار الفرق بين شخصين/أو شيئين/ أو وضعين. لذلك انتبه في حل تمارين الكتاب المدرسي أنه بإمكانك أن تحل بعض الجمل باستعمال أي كلمة أو عبارة من العبارات التالية:

**On the other hand, in comparison with, whereas, but, while**  
ادرس الأمثلة التالية، ولاحظ أنها تقريبا نفس المعنى:

- Majed is very rich. On the other hand, his brother is very poor.  
ماجد غني جداً. من ناحية أخرى، أخوه فقير جداً.
- In comparison with Majed, his brother is very poor.  
بالمقارنة مع ماجد، أخوه فقير جداً.
- Majed is very rich, whereas his brother is very poor.  
ماجد غني جداً، بينما أخوه فقير جداً.
- Majed is very rich, but his brother is very poor.  
ماجد غني جداً، ولكن أخوه فقير جداً.
- Majed is very rich, while his brother is very poor.  
ماجد غني جداً بينما أخوه فقير جداً.

## ملخص أدوات المقارنة

روابط تظهر الفرق بين شيئين أو وضعين	ماذا يقع بعدها مباشرة/ ملاحظات
Whereas بينما	هذه المجموعة لها نفس المعنى تقريبا ونفس الاستعمال وتستطيع استعمال أي منها بحيث تبقى الجملة بنفس المعنى. (مهم) ويقع بعدها: فاعل + فعل.
While بينما	
But بينما	
. On the other hand, من ناحية أخرى	هذه المجموعة لها معاني مختلفة، فانتبه لمعنى الجملة عند استعمال أي منها. (مهم) ويقع بعدها: اسم وصفاته أو فعل + (ing).
In comparison with بالمقارنة مع	
Instead of بدلاً من	
Prefer.....to..... يفضل.....على ..	يقع بعد (less) صفة أو اسم غير معدود. يقع بعد (fewer) اسم معدود جمع.
Less.....than أقل من	
Fewer.....than أقل من	

More .....than	أكثر من	يقع بعد (more) صفة أو اسم معدود جمع أو اسم غير معدود.
----------------	---------	---

### A. Choose the correct item in brackets.

1. People in Jordan used to travel on animals,..... they now use modern means of transport. (whereas, instead of, in comparison with)
2. Mobile phones are very comfortable. ...., they can cause some health problems. (Whereas, Instead of, On the other hand)
3. ....America, China is achieving higher annual growth. (Instead of, In comparison with, On the other hand)
4. Scientists are looking for a new source of energy .....oil. (instead of, whereas, in comparison with)
5. Solar energy is very clean.....oil. (instead of, whereas, in comparison with)
6. Solar energy is very clean, .....energy produced by oil is pollutant. (instead of, whereas, in comparison with)
7. I sleep for 8 hours every night, .....my brother sleeps only for 6 hours.
8. Manal accepted the job.....the salary was rather low. (whereas, although, but)
9. The salary was rather low,.....Manal accepted the job. (whereas, although, but)
10. ....my father was very tired, he continued driving for hours. (While, Although,But)
11. My father is tall .....my uncle is short. (in comparison with, while, instead of)
12. ....village life, city life can be quite stressful. (In comparison with, Although, Instead of)
13. ....buildings, all I can see from my window are fields and trees. (Instead of, Whereas, On the other hand)
14. I have always preferred to have tea.....of coffee. (whereas, while, in stead of)
١٥. ....supermarkets, small shops offer customers a very personal service. ( While, In comparison with, Whereas)
١٦. Some people.....travelling by bus to car. (prefer, instead of, while)
17. Jordan is .....than Lebanon. (big, bigger, the biggest)
18. But Sudan is the.....Arab country. (big, bigger, biggest)
19. Muna has.....friends than her sister. (less, fewer, most)
20. I have.....money than you. (less, fewer, most)

### B. Join/Combine each pair of the following sentences using the given linking words between brackets so that the new sentence has a similar meaning to the ones before it. Write the answers down in your ANSWER BOOKLET.

اربط الجملتين باستعمال كلمات الربط التي بين الأقواس.

1. Huda works in a bank. Her sister works in a big Mall. (while)
2. We went for a walk. It was raining. (although)
3. We went for a walk. It was raining. (but)
4. I don't like to play tennis. Let's watch a film. (instead of)
6. Country people don't buy vegetables from shops. They grow their own vegetables. (instead of)

7. Big supermarkets sell everyday goods quite cheaply. Small shops often charge very high prices. (but)
8. It's expensive to live in the city. It is cheap to live in the country. (in comparison with)
9. Majed has spent 12 years in America. He can't speak English well. (although)
10. Some older people enjoy a quiet life in the country. Many young people prefer the excitement of city life. (whereas)

### GUIDED WRITING :

Read the information on the table below, and then write two sentences showing the differences between train journeys and car journeys . Use the appropriate linking words such as ; and , but , whereas .....

Differences between train journeys and car journeys	
Train journeys	cheap, slow, enjoy seeing natural views
Car journeys	fast , expensive , you can stop anywhere you want

### Writing الكتابة

#### Describing places to live

#### وصف أماكن للعيش فيها

ادرس النماذج التالية لوصف مكان (منزل)

**A.** This architect-designed house has two storeys and is located in a village two kilometers from the sea. It has a tiled roof which provides shady areas on both the ground floor and first floor. The house is surrounded by a colourful garden which has been well looked after. The property overlooks a luxurious swimming pool.

هذا المنزل المصمم- بواسطة مهندس معماري يتكون من طابقين ويقع في قرية على بعد كيلومترين من البحر. وله سقف من القرميد والذي يعطي مناطق مظلمة على الطابق الأرضي والطابق الأول. والمنزل تحيط به حديقة زاهية الألوان وهي حديقة تم العناية بها بشكل جيد. وهذا العقار يطل على بركة سباحة مترفة.

**B.** This two-storey modern house is situated on the outskirts of medium-sized town. It is surrounded by a large garden with lawn, trees, shrubs and hedges. It has a flat roof and there are balconies outside the first floor windows. It is painted white and there are no other houses nearby.

يقع هذا المنزل الحديث المكون من طابقين على مشارف بلدة/أو مدينة متوسطة الحجم. وهو محاط بحديقة كبيرة مع مرج أخضر (أي مساحة خضراء)، وأشجار وشجيرات وأسيجة. وله سقف مسطح وهناك شرفات/أو بلكونات خارج نوافذ الطابق الأول. إنه مدهون باللون الأبيض وليس هناك أي منازل أخرى مجاورة.

**C.** This two-storey modern building is located in a residential area in the suburbs of a large city. It has a small garden with recently planted trees and shrubs. The property is surrounded by a low wall which separates it from a quiet street. The house has a flat roof.

يقع هذا المبنى الحديث المكون من طابقين في منطقة سكنية في ضواحي مدينة كبيرة. لديه حديقة صغيرة مع أشجار وشجيرات مزروعة حديثاً. و العقار يحيط به سور منخفض والذي يفصلها عن شارع هادئ. المنزل له سقف مسطح.

#### عناصر الكتابة عن وصف المنازل:

١. يجب التحدث عن أين توجد هذه المنازل، أمثلة:

#### الموقع Location:

- is located in a village 2 kilometres from the sea . يقع في قرية تبعد ٢ كم عن البحر.
- is situated on the outskirts of a medium-sized town . يقع في ضواحي بلدة متوسطة الحجم.

- is located in a residential area in the suburbs of a large city

يقع في منطقة سكنية في ضواحي مدينة كبيرة

٢. يجب الكتابة عن صفات المباني (و الحدائق)، أمثلة:

**Description: الوصف**

- architect-designed مصمم بواسطة مهندس معماري
- a tiled roof سطح بيت من القرميد
- Shady / colourful / well looked after / يعتنى به بشكل جيد / مزيج/مظلل / زاهي الألوان
- Luxurious / modern / two-storey / عصري / من طابقين / مترف
- medium-sized / large / flat / سكني / ( roof سطح ) شقة / متوسط الحجم
- small / quiet / recently planted / هادئ / ( جدار wall ) منخفض / مزروع حديثاً / صغير

٣. يجب الكتابة عن أجزاء مختلفة من المنازل، أمثلة:

**parts of the buildings: أجزاء البناءات**

- storeys / طوابق / roof / سطح / ground floor / الطابق الأرضي / first floor / الطابق الأول /
- garden / حديقة / swimming pool / بركة سباحة / balconies / بلكونات-شرفات المنزل / windows / نوافذ
- wall / جدار / kitchen / مطبخ / dinning-room / غرفة المعيشة / bedroom / غرفة نوم /
- bathroom / غرفة الحمام

٤. يجب الكتابة عن ملامح طبيعية للمنازل. أمثلة:

**natural features: ملامح/صفات طبيعية**

- trees / أشجار / lawn / مرج أخضر / shrubs / ضواحي / hedges / أسوار

### Free Writing

**Write a letter to a friend describing your own house. Write about the following:**

- the location of the building
- the appearance of the outside of the building
- parts of the building
- information about any natural features near the building

موقع البناءة  
شكل البناءة من الخارج  
أجزاء البناءة

معلومات عن أي ملامح طبيعية بالقرب من البناءة

### B. GUIDED WRITING: (4 points)

Read the information in the table below, and then in your ANSWER

BOOKLET, write two sentences about reasons that make people leave their home countries. Use the appropriate linking words such as: and, too.... etc.

اقرأ المعلومات التي في الجدول ثم اكتب جملتين عن الأسباب التي تجعل الناس يغادرون أوطانهم استعمل كلمات الربط.

**Reasons that make people leave their home countries.**

- seek a better life.
- complete education.
- find better jobs.
- learn about different cultures.

أ. موقع كورس الرسالة الرسمي على الرابط التالي:

<https://sites.google.com/site/coursealresalah/>

ب. صفحة كورس الرسالة على الفيس بوك على الرابط التالي:

<https://www.facebook.com/groups/ressalah/>